



LA NOCHE DEL PATRIMONIO 2023

LA NIT DEL PATRIMONI | A NOITE DO PATRIMONIO

Coordinación Nacional de Danza Inbal

Las obras coreográficas audiovisuales seleccionadas para la Noche del Patrimonio 2023, son una muestra de la riqueza artística y cultural que agentes culturales de la danza están desarrollando en las distintas regiones del país. Provenientes en su mayoría de Ciudades Patrimonio **Mexicanas**, las piezas nos sitúan en contextos específicos y nos llevan a descubrir en sus diferencias temporales, corporales y materiales, espacios tangibles e intangibles.

Nuu Savi de Oaxaca, **Enterrarse Profundo** de Puebla, **METAXU** de San Miguel de Allende, **Sympoiesis** de Morelia, **ICHIL XÍIW / ENTRE HIERBA** de Campeche y **Puertas** de Veracruz, son trabajos con una potencia poética que nos adentra a sentir desde sus paisajes e historias, la pluralidad, ancestralidad y vitalidad que cohabita en los distintos territorios de **México**. El diálogo propuesto en este ensamble de piezas nos abre perspectivas desde los lenguajes explorados de la videodanza, el videoperformance y la cinecoreografía, dando voz al patrimonio vivo que se manifiesta en cada gesto, expresión y en los escenarios que habita cada videocreación.



LA NOCHE DEL PATRIMONIO 2023

LA NIT DEL PATRIMONI | A NOITE DO PATRIMONIO

Coordinación Nacional de Danza Inbal

VIDEODANZAS MÉXICO

VERACRUZ, Xalapa

Puertas(25mins)

Mirna Gómez Silva

Puertas - Pasos de mí, capítulo I

Puertas es una interpretación desde la mirada íntima y personal de los ojos de La Tarima, corazón del “El Fandango”, tambor que las mujeres y hombres percuten con los pies comunicando el arriba con el abajo. Ecos incorporados, gestos arquetípicos, una humanidad que canta, baila, llora por una herida y memoria colectiva.

Puertas, diálogos, caminos oníricos, sonoros paisajes internos en el cuerpo de los cuerpos, desde los zapatos de una Tarima (Mujer), Ser-TocaDos, adentrarse, liberarse de ataduras y prejuicios. vestidos de rojo carmín, magia que cura y abraza más allá de Nacer-ser hombre o mujer.



PUEBLA, Puebla

Enterrarse Profundo (11 mins)

Oswaldo (Wacho) Gómez Méndez

Ofrenda en formato de videodanza que relata el viaje hacia la raíz totonaca. Un regreso a los ancestros que constituyen el presente. El cuerpo es una huella de todo lo que ha existido en el pasado, es el presente que grita la historia que somos. Nuestro cuerpo es un territorio que debe defenderse. Esta obra relata el reencuentro conmigo mismo, mis raíces indígenas y el entendimiento de mi identidad totonaca como artista y como ser humano.



Dirección: Oswaldo Gómez Méndez*



con: Ascensiona María Méndez Sánchez y Margarita Sánchez.

Cámara: Ernesto Cossío

Música Original: Miguel Pérez y Rodrigo Lomán

Edición y Montaje: Oswaldo Gómez Méndez

Formato: Video

Idioma: Tutunakú subtítulos en español

*Becario del Programa Creadores Escénicos SACPC

OAXACA, Oaxaca

Ñuu Savi (7 mins)

Paulina Ruiz Carballido

Obra cine-coreográfica inspirada en la figura del chilolo en la cultura mixteca y en la noción de raíces. Ñuu Savi es un retrato videodancístico ficticio de un espíritu en búsqueda de sus raíces en un bosque mágico en resonancia con los espíritus de la naturaleza. La danza de los chilolos, una de las tradiciones que se practica en las 18 agencias que tiene Chalcatongo de Hidalgo en el Estado de Oaxaca, México. La danza de los chilolos es un juego de posiciones en relación con el ritmo de la música indígena tradicional de cuerdas, usan la voz, hacen malabares, deambulan por el pueblo, toman pulque, representan las fiestas de las comunidades.



MICHOACÁN, Morelia

SYMPOIESIS (6:35 mins)

Rocio Luna

Inspirado en *Staying with the Trouble* de Donna Haraway, *Sympoiesis* explora vínculos entre la corporalidad, los desechos, la quema, la sequía, el impulso de vida y la degradación, como una invitación a sumergirnos en el paisaje que poco a poco se desvanece en el casi extinto Lago de Cuitzeo, Michoacán.



Dirección: Ana Baer y Rocio Luna

Danza y vestuario: Rocio Luna

Cinematografía y edición: Ana Baer



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INBAL

Segunda cámara: Claudia Fragoso
Música: Joaquin Lopez Chas
Equipo de producción: Ever Avila, Gerardo Avila, Carlos Fernandez
Fotografía fija: Erik Sanchez
Producción: Baer productions, CAAE-UMSNH, TXST
Locación: Lago de Cuitzeo, Michoacán, México, 2022

GUANAJUATO, San Miguel de Allende

METAXU (8 mins)

Mariana Argueta / Ilana Goldman / Hannah McCarthy

“Metaxu” hace referencia a un término usado por la filósofa Simone Weil quien describe que las barreras que nos separan son también ese mismo medio que nos comunica y que cada separación es un vínculo. La idea de la pieza se basa en la exploración del anhelo, las barreras y la conexión que existe entre esa misma separación. Fue realizado en la residencia artística de The Nautilus Chamber en San Miguel de Allende, México.



Creada por: Mariana Argueta, Ilana Goldman y Hannah McCarthy
Dirección, Coreografía y Danza: Ilana Goldman, Hannah McCarthy
Cinematografía y Edición: Mariana Argueta
Música: Michael Wall
Productores: Ethan y Susan Feldman

CAMPECHE / YUCATÁN

ICHIL XÍIW / ENTRE HIERBA (14 mins)

Yaremi Chan Padilla

El tratamiento visual de ICHIL XÍIW está inspirado en la variedad de colores de la selva maya y las aves, pero tomando como base colores cálidos porque estos colores representan la vida ligada al campo. Se realizaron encuadres abiertos para capturar los colores de la tierra, la





CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INBAL

milpa, la naturaleza, la vida cotidiana y la atmósfera comunitaria, intercalados con encuadres cerrados a través de telefotos para la descripción de detalles, para realizar énfasis en el rostro de las mujeres, el color de su piel y su mirada, las flores y los frutos. El ritmo contemplativo permite a la audiencia adentrarse en la naturaleza, sentir que camina por la selva maya y acompañar a las mujeres en su día a día en el campo.

Dirección: Yaremi Chan Padilla

Performers: Yaremi Chan Padilla, Giovanna Triana Juárez

Guión: Cecilia Paladines, Yaremi Chan Padilla

Producción: Mariela Bojorquez Carrasco

Fotografía: Ari Hernández

Edición: Eva Villaseñor

Música: Sian Ka'an Rueda Flores Trejo

Sonido directo: María Bello

Música: Sian Ka'an Rueda Flores Trejo

Diseño y mezcla de sonido: Iván Ramos

Traducción: Luis Chablé

Voces en lengua Maya: Jesús Chan, Yaremi Chan Padilla

Corrección de color: Luz Sánchez

Glifos Mayas: 1 Uitzil Chan

*La producción de este proyecto fue realizado gracias al apoyo del Centro interdisciplinario de investigación y desarrollo alternativo U Yich Lu'um, Alianza Francesa de Mérida y Jovenes Creadores (Ayuntamiento de Mérida).